

(1) Empfänger/Consignée/Destataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 MODUGNO ITALIEN			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations 180 405 34 P 501428 9/135			Lieferschein (3) Nr. 00132633 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 09.12.2025		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Antlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐		Rechnung	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 411	(11) Bestellung Nr./your order/ 550003794701 19.06.2017 00:00:00	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. C. Buchholz		(13) Hausruf 02191 /	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB8652		
(19) Versandart/Shipment/Expédition Versand per	frei (20) unfrei ☒	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW		(23) Gesamtgewicht kg Brutto 602,00	(24) 490,00 Netto		
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno						(26) Abladestelle 100 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No. 10558726300 (2174.03) D-Teil	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage Wir liefern gemäß unseren neuen, ab 05.07.2024 gültigen, im Internet unter https://finova-gmbh.de als PDF-File abrufbaren "Allgemeinen Verkaufsbedingungen - AGB". Kupplungskörper 2174.03 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20251117- Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20251203- Material: 0-2174.05 Materialcharge:: 25-06576 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20251209- 1 x TBA-520857 2 x TBA-520881 0,00 Stk 1 x TBA-520881 88,00 Stk 37 x TBA-520881 129,00 Stk 1 x TBA-520892 1 x TBA-570018	(30) Menge/ Quantity/Quantité 4.861,00 Stk	(31) Einheit Stk	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4861 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 20/12/25 Firma			
(42) Eingangsvermerke			(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht	(45) Empfänger verifizieren Sie die Menge und Qualität 20 DEC 2025 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA)			
(46) Rechnungsprüfung								
Datum								
Name/Nr								



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-012685 vom 09.12.2025

Ludwigsburg, 11.12.2025

Seite 1 von 1

25-012685

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 18.12.2025 Zeit / Temps 8:00 bis 15.00 Uhr		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.12.2025 Zeit / Temps 09:00 bis 13.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	00132631/00132633	2	COLLI	Getriebeteile	1.242	3,73
Summe: Total:		2,00 COLLI		1.242,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg				
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID		24 MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno (BA)				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

KURZGUT
Gut 25-012685 empfangen am
Reçu des marchandises le
MAGNA PT S.p.A. 26 Modugno (BA)
I-70026 Modugno
20 DIC 2025

Ricevuto
verifica su quantità e qualità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604